

UK
This tent should be erected by at least two persons.

DE
Dieses Zelt sollte, wenn möglich, von zwei Personen aufgestellt werden.

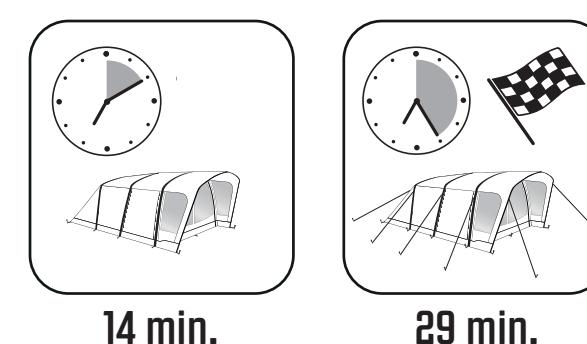
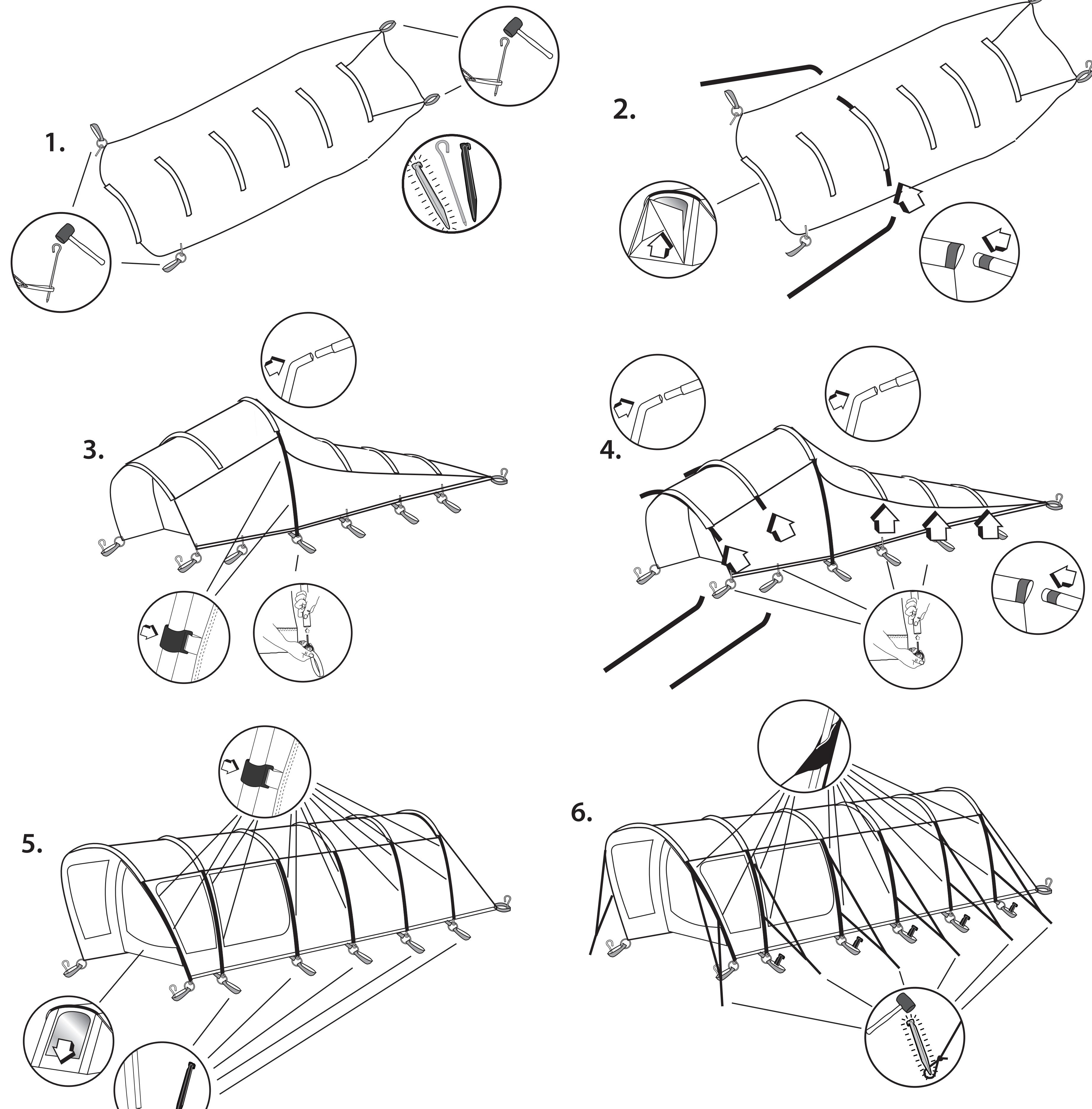
DK
Dette telt bør rejses af mindst to personer.

NO
Dette tellet skal settes opp av minst to personer.

FR
Cette tente doit être montée par au moins deux personnes.

NL
Deze tent moet opgezet worden door minstens twee personen.

CZ
Tento stan musí stavět nejméně dvě osoby.

PITCH TIME**PITCHING**

Premium
Collection

FIND OUT!
See our videos
[HOW TO PITCH YOUR TENT?](http://www.youtube.com/user/Outwelltents)
[HOW TO CLEAN AND MAINTAIN YOUR TENT?](http://www.outwell.com/maintenance)
www.outwell.com/maintenance

FINDEN SIE ES HERAUS!
Finden Sie es in unseren Videos
[WIE BAUE ICH MEIN ZELT OP?](http://www.youtube.com/user/Outwelltents)
[WIE REINIGE UND PFLEGE ICH MEIN ZELT?](http://www.outwell.com/maintenance)
www.outwell.com/maintenance

SÅDAN GØR DU!
Se vores videoer
[SÅDAN SÆTTER DU DIT TELT OP!](http://www.youtube.com/user/Outwelltents)
[SÅDAN RENGØRER OG VEDLIGEHOLDER DU DIT TELT!](http://www.outwell.com/maintenance)
www.outwell.com/maintenance

FINN UT MER!
Se videoene våre
[HVORDAN SETTER DU OPP TELTET DITT?](http://www.youtube.com/user/Outwelltents)
[HVORDAN RENGØR OG VEDLIGEHOLDER DU TELTET?](http://www.outwell.com/maintenance)
www.outwell.com/maintenance

DÉCOUVREZ!
Regardez nos vidéos
[COMMENT MONTER VOTRE TENTE?](http://www.youtube.com/user/Outwelltents)
[COMMENT NETTOYER ET ENTRETENIR VOTRE TENTE?](http://www.outwell.com/maintenance)
www.outwell.com/maintenance

ONTDEK HET HIER!
Bekijk onze video's
[HOE ZET U UW TENT OP?](http://www.youtube.com/user/Outwelltents)
[HOE REINIGT EN ONDERHOUTD U UW TENT?](http://www.outwell.com/maintenance)
www.outwell.com/maintenance

NEPŘEHLEDNĚTE!
Podívejte se na naše videa
[JAK POSTAVIT STAN?](http://www.youtube.com/user/Outwelltents)
[JAK ČISTIT A STARAT SE O STAN?](http://www.outwell.com/maintenance)
www.outwell.com/maintenance

Congratulation on your new innovative Outwell® Tent designed and created to accompany you out into the great outdoors.

Be aware that (UV) ultraviolet rays will damage your tent if you expose it to direct sunlight for longer periods of time. Outtex® fabric used on Outwell® tents increases the lifetime of the tent.

Outwell Product are made for camping use which is normally 2-5 weeks usage a year. They are not designed for permanent usage and should only be used as camping products.

Camping near the sea or lake can further enhance the effect of UV radiation. The same applies to poles and metal parts.

Select the campsite and position the tent

Open the bag and as you take out the tent look at the way it has been packed. This will help you when you come to repack it.

When selecting your campsite, the ideal place would be an area as even and clean of rocks, branches and other sharp objects as possible.

Spread out the tent and place it with the door in the desired direction, avoid placing the tent directly under trees, and position it with the end into the wind direction, for best results in windy conditions.

Get the most out of your camping trip by having a trial run, putting up and taking down your new tent in order to know it before you use it for the first time.

Under certain weather conditions, condensation can occur on the inside surfaces of your tent. To help prevent this you must remove wet clothes etc., increase ventilation or erect your tent on an Outwell® footprint.

Condensation should not be confused with leakage.

The flysheet is made of waterproof material. To prevent water from seeping through the flysheet avoid touching the inside surface in rainy weather conditions.

When erecting your tent, do not secure it too tightly, otherwise it will not be able to adapt to varying wind and weather conditions.

If strong winds are expected, replace the normal tent pegs with storm pegs. Do not use guylines to pull out the tent pegs. For stony or hard ground stronger U-form pegs are recommended.

Insecticides must not be sprayed in or on the tent as they may damage the fabric and coating!

When taking down and packing the tent, it must be completely dry to avoid mildew/rotting. We recommend that after use all metal poles be lightly greased with a nonacidic oil.

Remove dirt from the tent with a soft sponge and pure water. Never wash the tent in a washing machine and never have it dry-cleaned. Store the tent in a dry place.

Even though we have used special waterproof thread for all seams, we recommend that you use a seam sealer or a waterproof spray at regular intervals for all seams around the zips and toggles, these seams are some of the weaker points on your tent as there can be a lot of tension around them.

Please note that the tape may come off after prolonged exposure to the sun. If this happens you can repair your tent by removing loose tape and use a seam sealer and waterproof spray to re-seal seams.

If a minor water leak is found from taping this can easily be re-sealed using a seam sealer - the leak can happen from single thread uncovered by tape a simple fold in the covering tape or similar by human made workflows. We recommend using Outwell Waterguard on regular intervals on the flysheet material to increase the life span.

If your tent has a mud valance never use it to adjust the tent or use the mud valance to pull the tent pegs out. The mud valance is one of the weaker points on the tent as it is only designed to keep wind and water out of the living and storage area.

Taking down your tent

When detachable take out the groundsheet and clean it if necessary with a sponge and water. Clean dirty floors the same way. (Allow it to dry before packing the tent).

If the inner tent is wet or dirty, take it out and clean it, the tent can be packed down with or without the inner tent inside.

Then start to unpeg the tent and the guylines. Gently remove the poles from the pins and then gently push the poles through the sleeves. Do not pull the poles through!

You are now ready to fold the tent. Try to fold it so you have all metal pins/rings at one side (to prevent them from making holes in the flysheet).

When you have folded the tent, measure it with the carrybag to make sure it is not too wide. You should now be able to roll the tent round the poles in their pole bag and fit it into the Outwell carrybag.

Best regards,
THE OUTWELL TEAM

Outwell Wind Stabilizer System

* Testing and determination of Outwell Wind Stabilizer System (OWS System) by Sturm verhålt und welcher Windstärke nach der Beaufort-Skala es standhält, basierend auf Outwells Kenntnisstand und den verfügbaren technischen Verfahren zum Zeitpunkt der Tests. Outwell übernimmt keine Verantwortung, falls spätere Entwicklungen aufzeigen sollten, dass der Kenntnisstand oder die technischen Verfahren von Outwell fehlerhaft waren. Die Angaben zur Windstärke werden ermittelt, indem ähnliche Zelte in den Testeinrichtungen von Oase Outdoors ApS aufgebaut und geprüft werden. Deshalb stellen die Angaben zur Windstabilität bzw. zur Windstärke keine Garantiezusage für die Eigenschaften dieses Zeltes dar. Faktoren wie unterschiedliche Bodenverhältnisse, ungeeignete Heringe, Sonne, Regen, Temperaturen und andere Witterungsbedingungen, ein fehlerhafter Aufbau des Zeltes sowie ganz normaler Verschleiß können dazu führen, dass das Verhalten des Zeltes von den Angaben zur Windstabilität/stärke abweicht.

For more info on tips and maintenance please visit outwell.com

Wir wünschen Ihnen, dass Sie mit Ihrem neuen innovativen Outwell® Zelt viele schöne Urlaube verbringen werden.

Beachten Sie bitte, dass UV-(ultraviolette)-Strahlen Ihr Zelt beschädigen, wenn es über längere Zeit direkt Sonnenlicht ausgesetzt ist. Outtex® Gewebe besitzt eine wesentliche höhere Lebensdauer als normale Nylon-Zeltgewebe.

Outwell-Produkte sind für den Campinggebrauch konzipiert, der normalerweise 2-5 Wochen im Jahr beträgt. Sie sind nicht für den dauerhaften Einsatz vorgesehen und sollten nur als Campingprodukte verwendet werden.

Camping in der Nähe von Meer oder See kann die Wirkung von UV-Strahlung noch verstärken. Das gilt auch für Stangen und Metallteile.

Auswahl des Aufbauplatzes und Positionieren des Zeltes Öffnen Sie das Zelt und merken Sie sich beim Herausnehmen des Zeltes, wie dieses zusammengelegt ist. Das erleichtert Ihnen das spätere Verpacken des Zeltes.

Bei der Auswahl des Aufbauplatzes achten Sie bitte darauf, dass er möglichst frei ist von Steinen, Ästen oder anderen scharfkantigen Objekten, und vermeiden Sie, das Zelt unter Bäumen aufzubauen.

Breite Sie das Zelt aus, mit dem Eingang in der gewünschten Richtung und platzieren Sie das Heck in Windrichtung für höhere Windstabilität. Wir raten Ihnen, Ihr neues Zelt erst einmal probeweise aufzubauen, um es richtig kennen zu lernen. Unter gewissen Wetterbedingungen kann an den Innenseiten des Überzeltes Kondensationsrässe auftreten. Um dies zu verhindern, trocknen Sie keine nasse Kleidung im Zelt, sorgen Sie für gute Belüftung oder bauen Sie Ihr Zelt auf einer Outwell® Bodenplane auf.

Kondensationsnässe darf nicht mit Undichtigkeit verwechselt werden.

Das Überzelt ist aus wasserabstoßendem Material hergestellt. Vermeiden Sie, bei Regenwetter die Innenseite des Überzeltes zu berühren, weil hierdurch die Dichtigkeit beeinträchtigt werden könnte.

Spannen Sie das Zelt zu stark, das sich dann nicht mehr an wechselnde Wetter- und Windbedingungen anpassen kann. Wenn starker Wind zu erwarten ist, verwenden Sie Sturmhaken. Ziehen Sie die Heringe nicht mit den Sturmhaken aus dem Boden. Bei steinigem oder hartem Untergrund benutzen Sie bitte stabilere U-förmige Heringe.

Insekten-Sprays dürfen nicht im oder am Zelt benutzt werden.

Beim Abbau und Verpacken muss das Zelt total trocken sein, um Fäulnis zu verhindern. Wierenpfeile, die Stahlstangen vor dem Verpacken dünn mit einem säurefreien Öl einzireiben. Beseitigen Sie Schnitt mit einem weichen Schwamm und klarem Wasser. Waschen Sie niemals das Zelt in einer Waschmaschine und benutzen Sie keinen Wäschetrockner. - Lagern Sie das Zelt trocken.

Obwohl wir speziellen wasserabweisenden Nähfaden benutzen, raten wir, die Nähe an Reißverschlüssen und Befestigungsknöpfen gelegentlich mit einem Nahtdichter oder wasserabweisendem Spray zu behandeln, da diese Punkte besonders stark belastet sind. Nach langer Sonneneinstrahlung kann sich eventuell das Nahtdichtungsband lösen. Sollte dies geschehen, entfernen Sie bitte das Band an den Defekten Stellen und benutzen Sie Nahtdichter und Imprägnier-Spray.

Bitte beachten Sie, dass die Nahtdichter festgeklebt werden, wenn Sie das Zelt wieder zusammenlegen. Wierenpfeile in regelmäßigen Abständen Outwell Waterguard auf das Überzelt für fortwährende Leistung.

Wenn eine kleine undichte Stelle beim Abkleben festgestellt wird, kann diese leicht mit einem Nahtdichter wieder abgedichtet werden - das Leck kann von einem einzelnen Faden stammen, der nicht vom Klebeband verdeckt ist, einer einfachen Faute im Abdeckband oder ähnlichem durch von Menschen gemachte Arbeitsläufe.

Wir empfehlen, in regelmäßigen Abständen Outwell Waterguard auf das Außenzeltdach aufzutragen, um die Lebensdauer zu erhöhen. Falsch Zelt über einen Erdstreifen verfügt, ziehen Sie bitte nie daran, um die Position des Zeltes zu verändern oder die Heringe herauszuziehen. Der Erdstreifen ist nicht für diese Belastungen ausgelegt; sondern soll lediglich Wind und Regen von der Wohn- und Lagerfläche fernhalten.

Abbau des Zeltes

Falls Ihr Zelt über einen herausnehmbaren Boden verfügt, nehmen Sie diesen heraus und reinigen Sie ihn mit einem Schwamm und Wasser. Eingehängte Böden können Sie ebenso reinigen. (Lassen Sie die Bodenplane trocknen, bevor Sie das Zelt verpacken).

If the inner tent is wet or dirty, take it out and clean it, the tent can be packed down with or without the inner tent inside.

Then start to unpeg the tent and the guylines. Gently remove the poles from the pins and then gently push the poles through the sleeves. Do not pull the poles through!

You are now ready to fold the tent. Try to fold it so you have all metal pins/rings at one side (to prevent them from making holes in the flysheet).

When you have folded the tent, measure it with the carrybag to make sure it is not too wide. You should now be able to roll the tent round the poles in their pole bag and fit it into the Outwell carrybag.

Mit freundlichen Grüßen,
IHR OUTWELL TEAM

Outwell Wind Stabilizer System

* Die Tests zur Feststellung, wie sich das Outwell Wind Stabilizer System (OWS System) bei Sturm verhält und welche Windstärke nach der Beaufort-Skala es standhält, basieren auf Outwells Kenntnisstand und den verfügbaren technischen Verfahren zum Zeitpunkt der Tests. Outwell übernimmt keine Verantwortung, falls spätere Entwicklungen aufzeigen sollten, dass der Kenntnisstand oder die technischen Verfahren von Outwell fehlerhaft waren. Die Angaben zur Windstärke werden ermittelt, indem ähnliche Zelte in den Testeinrichtungen von Oase Outdoors ApS aufgebaut und geprüft werden. Deshalb stellen die Angaben zur Windstabilität bzw. zur Windstärke keine Garantiezusage für die Eigenschaften dieses Zeltes dar. Faktoren wie unterschiedliche Bodenverhältnisse, ungeeignete Heringe, Sonne, Regen, Temperaturen und andere Witterungsbedingungen, ein fehlerhafter Aufbau des Zeltes sowie ganz normaler Verschleiß können dazu führen, dass das Verhalten des Zeltes von den Angaben zur Windstabilität/stärke abweicht.

Für mehr Infos und Pflege-Ratschläge besuchen Sie uns bitte auf outwell.de

Tillykke med dit nye innovative Outwell® telt designet og udviklet til at følge dig på store oplevelserude i naturen.

Man skal være klar over, at solens ultraviolette stråler kan beskadige oversælet på teltet, hvis det er utsat for længere tids placering direkte i solen. Outtex® materiale, som anvendes på Outwell telt, forlænger tellets levetid.

Outwell-produkterne er konstrueret til et campingliv på normalt 2-5 uger i året. De er ikke beregnet for permanent brug og bør kun bruges til camping.

Camping tæt på hav eller sjø kan øge effekten af solens ultraviolette stråler. Det samme gælder stænger og metaldele.

Udvælg og placér teltet på campingpladsen.

Åbn transporttasken og når du tager teltet ud læg da mærke til, hvordan det er pakket. Dette vil hjælpe dig, når teltet skal pakkes sammen igen.

Når du vælger din campingplads, vil den ideelle plads være et område, som er så jævnt og frit for sten, grene og andre skarpe stangdele som muligt.

Bred teltet ud og placér det med døren i den ønskede retning. Undgå at placere teltet direkte under træer og stål med ryggen vendt mod vindretninger for best mulig resultater i vinden. Få mest muligt ud af campingturen med en generalprove der du slår opp og tar ned det nye teltet ditt, slik at du kjenner det for du skal bruke det for neste gang.

I visse værforhold kan det opstå kondens på innsiden af teltet. For at forhindre dette må du fjerne våte klær osv., sørge for bedre ventilasjon eller slå opp teltet på en Outwell® Footprint.

Kondens må ikke forveksles med lekkasje.

Oversejet er fremstillet af vandtæt materiale. Undgå derfor i regnvær at berøre innsiden af oversælet for at undgå vandtætheder. Opstram aldrig teltet fuldstændigt, da dette ikke giver teltet mulighed for tilpasning til vejr og vind.

Ved udtagning af teltet skal du bruge eneste eller hard bakkede anbefalinger. Træk ikke plokker op af jorden med bænkerne. Til stede eller hårde jorde arbejdes kraftigere u-formede plokker.

Insektsmedel må ikke sprøjes i eller på teltet, da de kan skade stoffet og belegget!

Ved nedtagning og sammenlægning af teltet vær opmærksom på at teltet skal være helt tørt, slik at du undgår at få regnindring i teltet.

Når du tar ned og pakker teltet, må det være helt tørt, slik at du unngår mugg/råte. Vi anbefaler at alle metalstänger smøres med en nøytral olje hver gang teltet har vært i bruk.

Si des vents forts sont prévisibles, remplacez les fiches de tente ordinaires par des fiches pour tempête. N'extirez pas les fiches de tente en tirant sur les haubans. Dans le cas de sols durs ou rocaillés, les fiches en robustes sont recommandées.

Ne vaporisez pas d'insecticides dans la tente ou sa surface, car ils peuvent endommager le tissu et son étui !

Lors du démontage et de l'emballage, la tente doit être parfaitement sèche pour ne pas moisir ou pourrir. Après l'emploi, nous recommandons de lubrifier légèrement tous les matériaux avec de l'huile neutre. Si vous avez mal accroché la fermeture à glissière, augmentez la circulation d'air ou montez votre tente sur un Outwell® grondzeil.

Als u de tent afbrekt en inpakt, moet hij volledig droog zijn om schimmel/rotten te voorkomen. We raden aan dat u na gebruik alle metalen stokken licht smeert met een zuurrijke olie. Verwijder vuil van de tent op een stukje papier.

Rangez la tente au sec. Même si nous avons effectué toutes les coutures avec du fil imperméable spécial, nous vous recommandons d'appliquer un agent d'étanchéité pour coutures ou un imperméabilisant à vaporiser aux fluctuations du vent et des conditions météorologiques.

Ved teltet har du brukt vannfestende Outwell Waterguard på oversælet for at forlange levetiden.

Hvis teltet har græskant må du aldrig trække i den for at få det til at græske. Træk ikke teltet ud, hvis det ikke er lavet til at man kan trække i den, den er udelukkende designet til at kunne blæse ved.

Ved teltet har du brugt vannfestende Outwell Waterguard med jeans mellomlom på tømptmaterialialet for at forlange levetiden.

Når du har brukt vannfestende Outwell Waterguard på oversælet, kan du få et ekstra år med teltet.

Hvis du har teltet ud og ikke kan få det til at græske, kan du få et ekstra år med teltet.

Hvis du har teltet ud og ikke kan få det til at græske, kan du få et ekstra år med teltet.

Hvis du har teltet ud og ikke kan få det til at græske, kan du få et ekstra år med teltet.

Hvis du har teltet ud og ikke kan få det til at græske, kan du få et ekstra år med teltet.

Når du har teltet ud og ikke kan få det til at græske, kan du få et ekstra år med teltet.

Ved teltet har du brugt vannfestende Outwell Waterguard på oversælet for at forlange levetiden.

Når du har teltet ud og ikke kan få det til at græske, kan du få et ekstra år med teltet.

Når du har teltet ud og ikke kan få det til at græske, kan du få et ekstra år med teltet.

Når du har teltet ud og ikke kan få det til at græske, kan du få et ekstra år med teltet.

Når du har teltet ud og ikke kan få det til at græske, kan du få et ekstra år med teltet.

Når du har teltet ud og ikke kan få det til at græske, kan du få et ekstra år med teltet.

Når du har teltet ud og ikke kan få det til at græske, kan du få et ekstra år med teltet.

Når du